

Genre du véhicule *)	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
chariot à moteur	WORMSER - JOHNSON		1 GPW - av.moteur PETTER		1962	3' 8 3 0	
Caractéristiques "1 GPW" à l'AR de la benne basculante, en haut, s.plaquette constructeur, derrière							
No véhicule			Carburant diesel	Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)							
N° du châssis frappé à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette							
N° du moteur frappé en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculateur + sur plaquette							
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	659 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Treur/Cabest.		Longueur 2'430	
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur 1'550/1'520		
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'310		Hauteur 1'360	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 14,4		Voie arrière 1'330		Empattement 1'219	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 6.20/6.20		Porte à faux arr. 530	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR							
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	300	735	1'035	Dimension	5.50-16	6.00-16	Longueur 1'325
Charge utile	970	160	1'130	Charge pneu	635	750	Largeur 1'500
Total	1'270	895	2'165		6 Ply		Hauteur 650
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400		Rib Tractor Tractor		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.** 320	
Direction: position		à l'AR, à droite		Marque du moteur PETTER (GB)		C.V. frein 6,75 DIN	
Alésage		87,3		Course 110		C.V. Impôts 3,36	
Forme de la carrosserie benne basculant vers l'AV (à ras du bord: 500 litres; en tas: 700 litres)							
Nombre de places: total		1 (avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ NF 100	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.traverse AR du véhicule	Avertisseur 1/ cornet
Rélecteurs	2/ comb. avec feux AR \varnothing 70, rouge	Rétroviseur
	2/ vers l'avant, blancs, \varnothing 70 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	combiné à gauche	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	80 bB à 1'650 t/min +)	

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Centre de gravité de la charge : 97 mm derrière l'essieu avant.
- +) Limitation du nombre de tours : Pompe à injection et régulateur sont assurés par 4 plombs.

Cette carte remplace le BT-3'830 du 4.4./5.7.62.
 Equipement

(6.5.65.)

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4./5.7.62.

La Commission d'expertise-type

DOCUMENTATION VHC.MOT.10

Genre du véhicule *) chariot à moteur	Marque de fabrication WORMSER - JOHNSON	Type 1 GPW - av.moteur PETER	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 8 3 0			
Caractéristiques "1 GPW" s.côté AR de l'auge à bascule, en haut, s.plaquette constructeur, derrière							
No véhicule	Carburant diesel		Nombre de cylindres 1				
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)							
N° du châssis frappé	à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette						
N° du moteur frappé	en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculateur + sur plaquette						
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	659 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.				
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant	3	Crochet rem.	Longueur 2'430			
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1"	Voie avant	1'310			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	14,4	Voie arrière			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 6.20/6.20				
Frein à pied mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR							
Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, s.roues AR							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	300	735	1'035	Dimension	5.50-16	6.00-16	
Charge utile	970	160	1'130	Charge pneu	635	750	
Total	1'270	895	2'165		6 Ply		
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400		Rib Tractor	Tractor	
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.***) 320	
Direction: position		à l'AR, à droite		Marque du moteur PETER (GB)		C.V. frein 6,75 DIN	
Alésage		87,3		Course		110	
						C.V. impôts 3,36	
Forme de la carrosserie auge à bascule vers l'AV (à ras du bord: 500 litres: en tas: 700 litres)							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ BOSCH (A) 1200	+) Indic. de direction
Feux de croisement	code permanent	
Feux de position	2/ dans phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.traverse AR du véhicule	Avertisseur
Rélecteurs	2/ à côté feux AR ϕ 75 mm	++) Rétroviseur
Feu stop	ne sont pas branchés	
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Indicateur de vitesse
Phare marche arrière		Parties dangereuses
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	80 bB à 1'650 t/min	+++)

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Position centre de gravité de la charge: 97 mm derrière axe AV.
- +) Phares: Rayon lumineux doit être dirigé vers le sol (distance: 30 m).
- ++) Rélecteurs: 2 réflecteurs blancs de 70 mm ϕ doivent être montés vers l'AV.
- +++) Délimitation nombre de tours: Pompe à injection et régulateur sont assurés avec 4 plombs.

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4.62 / 5.7.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *) chariot à moteur	Marque de fabrique WORMSER - JOHNSON	Type 1 GPW - av.moteur PETER	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3' 8 3 0			
Caractéristiques "1 GPW" à l'AR de la benne basculante, en haut, s.plaquette constructeur, derrière							
No véhicule	Carburant diesel		Nombre de cylindres 1				
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)							
N° du châssis frappé	à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette						
N° du moteur frappé	en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculeur + sur plaquette						
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	659 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 2'430			
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.	Largeur 1'550/1'520			
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1"	Voie avant 1'310	Hauteur 1'360			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 14,4	Voie arrière 1'330	Empattement 1'219			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 6.20/6.20	Porte à faux arr. 530			
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR							
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	300	735	1'035	Dimension	5.50-16	6.00-16	Longueur 1'325
Charge utile	970	160	1'130	Charge pneu	635	750	Largeur 1'500
Total	1'270	895	2'165		6 Ply		Hauteur 650
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400		Rib Tractor	Tractor	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.***) 320	
Direction: position		à l'AR, à droite		Marque du moteur PETER (GB)		C.V. frein 6,75 DIN	
Alésage		87,3		Course 110		C.V. impôts 3,36	
Forme de la carrosserie benne basculant vers l'AV (à ras du bord: 500 litres; en tas: 700 litres)							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ NF 100	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ s.traverse AR du véhicule	Avertisseur 1/ cornet
Réflecteurs	(2/ comb. avec feux AR \emptyset 70, rouge 2/ vers l'avant, blancs, \emptyset 70 mm	Rétroviseur
Eclairage N° de contrôle	combiné à gauche	Indicateur de vitesse
Phare marche arrière		Parties dangereuses
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	80 bB à 1'650 t/min +)	

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Centre de gravité de la charge : 97 mm derrière l'essieu avant.
- +) Limitation du nombre de tours : Pompe à injection et régulateur sont assurés par 4 plombs.

Cette carte remplace le BT-3'830 du 4.4./5.7.62.
 Equipement

(6.5.65.)

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4./5.7.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule *)	Marque de fabrication	Type	Modèle année	Bordereau-type N°
chariot à moteur	WORMSER - JOHNSON	1 GPW - av.moteur PETER	1962	3' 8 3 0
Caractéristiques "1 GPW" s.côté AR de l'auge à bascule, en haut, s.plaquette constructeur, derrière				
No véhicule	Carburant diesel		Nombre de cylindres 1	
Constructeur du châssis CH. JOHNSON Ltd., Stockport (GB) - Importateur: J.WORMSER AG, Kloten (ZH)				
N° du châssis frappé à l'AR, en haut s.longeron, à droite du moteur + s.plaquette				
N° du moteur frappé en haut s.moteur, à gauche s.carter du levier basculeur + sur plaquette				
Type du moteur PH 1 T - bloc-moteur, vertical				
Position du mot. arrière		Frein-moteur		
Cylindrée	659 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.	Longueur 2'430
Entraînement	s.roues AR	Vitesse en 1 ^{re}		Largeur 1'550/1'520
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 14,4	Voie avant 1'310	Hauteur 1'360
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Voie arrière 1'330	Empattement 1'219
			Diam. de braq. 6.20/6.20	Porte à faux arr. 530
Frein à pied mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR				
Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, s.roues AR				
Poids	avant	arr.	total	Dimensions int. en mm
A vide	300	735	1'035	
Charge utile	970	160	1'130	Longueur 1'325
Total	1'270	895	2'165	Largeur 1'500
Gar. de fabr.	1'270	1'813	2'400	Hauteur 650
			Pneumat. avant arr.	Haut. ridelles
			5.50-16 6.00-16	
			Charge pneu 635 750	Porte à faux arr.** 320
			6 Ply	
			Gar. de fabr. Rib Tractor Tractor	C.V. frein 6,75 DIN
Poids max. garanti pr. train routier		Nombre de portes		C.V. impôts 3,36
Direction: position		à l'AR, à droite		
Alésage		87,3		
Forme de la carrosserie		auge à bascule vers l'AV (à ras du bord: 500 litres: en tas: 700 litres)		
Nombre de places: total		1 (avant milieu arr.)		Places debout
Siège arrière		Side-car		

Phares: marque 2/ BOSCH (A) 1200 +) Indic. de direction

Feux de croisement code permanent

Feux de position 2/ dans phares

Phare brouillard

Essuie-glace

Feux arrières 2/ s. traverse AR du véhicule

Avertisseur

Rélecteurs 2/ à côté feux AR ϕ 75 mm ++)

Rétroviseur

Feu stop ne sont pas branchés

Indicateur de vitesse

Eclairage N° de contrôle à gauche, combiné

Parties dangereuses

Phare marche arrière

Equipement électr. 12 Volts

Mesure du bruit 80 bB à 1'650 t/min +++)

Observations et exceptions

- *) Genre véhicule: Peut être également immatriculé comme "chariot de travail".
- **) Position centre de gravité de la charge: 97 mm derrière axe AV.

- +) Phares: Rayon lumineux doit être dirigé vers le sol (distance: 30 m).
- ++) Rélecteurs: 2 rélecteurs blancs de 70 mm ϕ doivent être montés vers l'AV.
- +++) Délimitation nombre de tours: Pompe à injection et régulateur sont assurés avec 4 plombs.

Lieu et date de l'expertise-type Kloten, 4.4.62 / 5.7.62

La Commission d'expertise-type